

Power Windows  
 Leve-glace Electrique  
 Elektrische Fensterheber  
 Elevalunas Electricos  
 Dê Poder a Janelas  
 Alzacristalli Elettrici



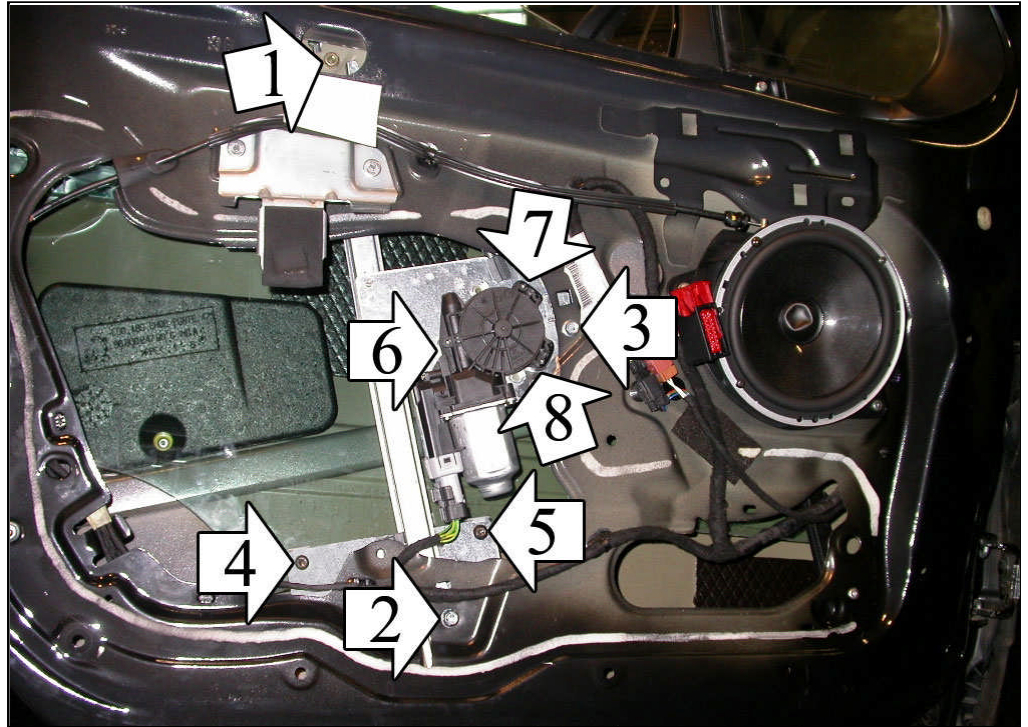
850692 - 850693

front doors (4d), portes avant (4p), vordere türen (4t), puertas anteriores (4p), portas dianteira (4p), porte anteriori (4p)

**Pour / For**

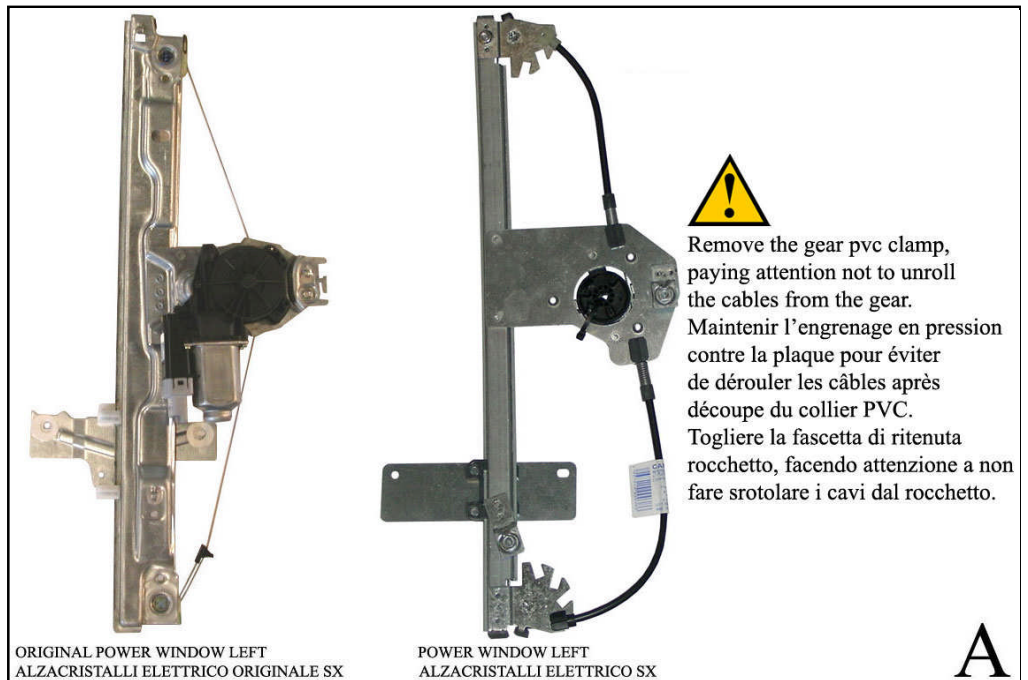
**Peugeot 207 (05/2005>)**

**Solo meccanismo / Mechanical part only -  
 Lato guida / Driver side - Left hand drive  
 / Right hand drive] [Con funzione comfort  
 / With comfort function**



left door - portière gauche - linke tür - puerta lado izquierdo - porta esquerda - porta lato sinistro

THIS INSTALLATION INSTRUCTION IS FOR BOTH LEFT AND RIGHT SIDE.  
 CETTE INSTRUCTION DE MONTAGE EST POUR LES DEUX COTES DROIT ET GAUCHE.  
 DIESE MONTAGE-ANLEITUNG IST FÜR DIE BEIDE LINKE UND RECHTE SEITE.  
 ESTA INSTRUCCION DE MONTAJE ES PARA LOS DOS LADOS IZQUIERDO Y DERECHO.  
 LA PRESENTE ISTRUZIONE VALE SIA PER IL LATO SINISTRO CHE PER IL LATO DESTRO.



ORIGINAL POWER WINDOW LEFT  
 ALZACRISTALLI ELETTRICO ORIGINALE SX

POWER WINDOW LEFT  
 ALZACRISTALLI ELETTRICO SX



Remove the gear pvc clamp, paying attention not to unroll the cables from the gear.

Maintenir l'engrenage en pression contre la plaque pour éviter de dérouler les câbles après découpe du collier PVC.

Togliere la fascetta di ritenuta rochetto, facendo attenzione a non fare srotolare i cavi dal rochetto.

A

**ENGLISH****THIS INSTALLATION INSTRUCTION IS FOR BOTH LEFT AND RIGHT SIDE.**

- A) Disassemble door panel. Drill out the fixing rivets and remove the regulator. Drill into positions 1 and 2 ( $\varnothing$  6,5 mm.).
- B) Remove the pvc gear clamp from the motor plate (photo A). Insert the motor into positions 6, 7 and 8 and secure it with the three original screws.
- C) Fix the power window rail onto the panel into the original positions 1 and 2 and the motor plate into position 3 (position 3 using the original screw, previously removed from the window regulator). Fix the window into positions 4 and 5.
- D) Wire as per wiring diagram. Check correct window operation, adjust with the screws 4 and 5, if required, before re-fitting door trim.
- E) PLEASE NOTE! To re-establish the auto function on the replacement regulator, turn the ignition on and operate the window switch to close the window.

**FRANÇAIS****CETTE INSTRUCTION DE MONTAGE EST POUR LES DEUX COTES DROIT ET GAUCHE.**

- A) Demonter le panneau de la porte. Percer les rivets de fixation d'origine et démonter le leve-vitre. Percer les trous 1 et 2 ( $\varnothing$  6,5 mm.).
- B) Demonter l'engrangement en Pvc de la plaque du moteur (photo A). Insérer le moteur sur les points 6, 7 et 8 et fixer avec les trois vis d'origine.
- C) Fixer le guide du leve-vitre électrique sur le panneau aux points 1 et 2 et la plaque du moteur au point 3 (point 3 en utilisant la vis d'origine précédemment démontée du leve-vitre). Fixer la vitre sur les points 4 et 5.
- D) Effectuer les liaisons électriques. Vérifier le bon fonctionnement de la vitre en utilisant les vis 4 et 5 avant de remonter le panneau de la porte.
- E) ATTENTION! Après avoir posé la pièce de rechange, la fermeture et l'ouverture automatique ne fonctionnent pas. Pour rétablir cette fonction veuillez suivre le manuel d'usage de la voiture.

**DEUTSCH****DIESE MONTAGE-ANLEITUNG IST FÜR DIE BEIDE LINKE UND RECHTE SEITE.**

- A) Demontieren Sie die Türverkleidung. Bohren Sie die Original-Befestigungs-Nieten aus. Demontieren Sie den Fensterhebermechanismus. Erweitern Sie die Bohrungen 1 und 2 auf 6,5 mm.  $\varnothing$ .
- B) Entfernen Sie die PVC Binder am Fensterhebergetriebe an der Motor-Platte (Abb. A). Setzen Sie den Motor an den Punkten 6, 7 und 8 ein und befestigen Sie ihn mit den drei Original\_Schrauben.
- C) Befestigen Sie die Führungsschiene an den Punkten 1 und 2 und die Motor-Platte am Punkt 3 (Punkt 3 mit den aus dem Fensterheber ausgebauteten Original\_Schrauben). Befestigen Sie das Glas an den Punkten 4 und 5.
- D) Verlegen Sie die elektrische Verkabelung. Vor der endgültigen Fertigstellung überprüfen Sie die einwandfreie Funktion des elektrischen Fensterhebers. Justieren Sie bei Bedarf den Fensterheber mit den Schrauben 4 und 5.
- E) ACHTUNG! Sollte, nach dem Einbau des Fensterhebers, das automatische Öffnen und Schliessen nicht funktionieren, folgen Sie das Verwendung-Handbuch des Fahrzeugs.

**ESPAÑOL****ESTA INSTRUCCION DE MONTAJE ES PARA LOS DOS LADOS IZQUIERDO Y DERECHO.**

- A) Desmontar el panel de la puerta. Sacar el elevavinas trepanando los remaches originales de sujeción. Agrandar los taladros 1 y 2 ( $\varnothing$  6,5 mm.).
- B) Desmontar la banda de PVC de la placa del motor (foto A). Introducir el motor en los puntos 6, 7 y 8 y fijarlo con los tres tornillos original.
- C) Fijar la guía del elevavinas eléctrico en el panel en los puntos nº 1 y 2 y la placa del motor en el punto 3 (punto nº 3 con el tornillo original antes desmontado del elevavinas). Fijar el vidrio en los puntos 4 y 5.
- D) Efectuar las conexiones eléctricas. Verificar y regular el funcionamiento del cristal mediante los tornillos 4 y 5 antes de volver a montar el panel de la puerta.
- E) ATENCION! Despues del montaje del elevavinas, las lunas habran perdido la funcion de automatismo, "Comfort". Para restablecer esta funcion, seguir el folleto de las instrucciones del coche.

**ITALIANO****LA PRESENTE ISTRUZIONE VALE SIA PER IL LATO SINISTRO CHE PER IL LATO DESTRO.**

- A) Smontare il pannello portiera. Togliere l'alzacristalli trapanando i rivetti originali di fissaggio. Allargare i fori nº 1 e 2 ( $\varnothing$  6,5 mm.).
- B) Togliere la fascetta di ritenuta rocchetto dalla piastra motore (foto A). Inserire il motore nei punti nº 6, 7 e 8 fissandolo con le tre viti originali.
- C) Fissare la guida dell'alzacristalli elettrico sul pannello, nei punti nº 1, 2 e la piastra motore nel punto nº 3 (Punto nº 3 usando la vite originale precedentemente smontata dall'alzacristalli). Fissare il vetro nei punti nº 4 e 5.
- D) Eseguire i collegamenti elettrici. Controllare e regolare il funzionamento dei cristalli mediante le viti nº 4 e 5 prima di rimontare il pannello portiera.
- E) ATTENZIONE! Dopo che l'alzacristalli ricambio è stato installato, la chiusura ed apertura automatica NON FUNZIONA. Per ripristinare tale funzione utilizzare le istruzioni del manuale d'uso vettura.